

ការធ្វើដំណើរមកបដោយការទទួលខុសត្រូវក្នុង អំឡុងពេលជំងឺឆ្លង COVID-19 ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

ប្រការ
គួរធ្វើ និងមិនគួរធ្វើ
DOS & DON'TS

ភ្ញៀវទេសចរអន្តរជាតិធ្វើដំណើរមកកម្ពុជាសូមមេត្តាគោរពតាមដំបូន្មាន ៨យ៉ាង ដូចខាងក្រោម៖



១. អនុវត្តន៍តាមវិធានការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
ត្រូវគោរពតាមវិធានការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាជាជំនួញ ប្រសិនបើអ្នកត្រឡប់មកពី
តំបន់ដែលមានឆ្លងជំងឺ ហើយសូមពិនិត្យមើលដំបូន្មានរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលអំពីចំណាត់ការ
ពេលអ្នកមកដល់។



២. សួរសុខទុក្ខបុគ្គលិកសេចក្តីសុខាភិបាល
ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួន សូមពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យជំនាញដោយអាច
ទំនាក់ទំនងទូរស័ព្ទលេខ ១១៥។



៣. ត្រូវមានធានារ៉ាប់រង
ត្រូវធានាថា អ្នកមានធានារ៉ាប់រងគ្រប់គ្រាន់ លើការធ្វើដំណើរមកកាន់កម្ពុជាក្នុងអំឡុង
ពេលនៃការរីករាលដាលជំងឺឆ្លង COVID-19 ។



៤. កុំរើសអើង
ខណៈពេលលោកអ្នកព្រួយបារម្ភអំពីសុខភាព អំឡុងពេលនៃការរីករាលដាលជំងឺឆ្លង COVID-19
លោកអ្នកមិនត្រូវរើសអើងជាតិសាសន៍ ជាពិសេសជាមួយភ្ញៀវទេសចរ និងក្រុមមនុស្សដែល
មកពីតំបន់ដែលមានការឆ្លងជំងឺ ។



៥. លាងដៃរបស់អ្នក
អនាម័យល្អជាចំណុចសំខាន់បំផុតក្នុងកិច្ចការពារ។ ដូច្នេះ ត្រូវប្រាកដថា អ្នកបានលាងដៃជាប់
ជាប្រចាំដោយប្រើសាប៊ូ និងទឹក ឬអាល់កុល ដែល សម្រាប់លាងដៃ។ កុំភ្លេចខ្ចប់មាត់ និង
ច្រមុះជាមួយក្រដាសអនាម័យ ឬដៃអាររបស់អ្នកផង នៅពេលអ្នកក្អក ឬកណ្តាល។



៦. ចែករំលែកបទពិសោធន៍វិជ្ជមាន
ប្រើបណ្តាញសង្គមដើម្បីចែករំលែករឿងរ៉ាវធ្វើដំណើរជាវិជ្ជមាននានារបស់អ្នក។



៧. ធ្វើចិត្តឱ្យស្ងប់
ប្រកាន់ស្មារតីប្រុងប្រយ័ត្ន ប៉ុន្តែកុំភ័យស្លន់ស្លោ និងត្រូវពាក់ម៉ាស់ក្នុងដំណើរកម្សាន្តរបស់
លោកអ្នកនៅទីកន្លែងសាធារណៈ ឬមានការប្រមូលផ្តុំ។



៨. មេត្តាកុំលុបចោលការធ្វើដំណើរមកកម្ពុជា
លោកអ្នកអាចពិចារណាក្នុងការពន្យារ ឬ ផ្លាស់ប្តូរគោលដៅមកកម្ពុជាបាន។ មានក្រុមហ៊ុន
អាកាសចរណ៍ និងសណ្ឋាគារជាច្រើនកំពុងលើកលែងកម្រៃដូរសំបុត្រ និងការកក់ ដោយ
កំពុងផ្តល់ជូននូវគោលនយោបាយរក្សាទុក វិញតាមការចង់បានរបស់លោកអ្នក។



Travel Responsibly during

COVID-19

DOS & DON'TS

Outbreak in Cambodia

Tourists travelling to Cambodia shall abide by the following **8 tips**:



1. Abide by the measures undertaken by the Royal Government of Cambodia

Always follow the measures undertaken by the Royal Government of Cambodia. If you are a returning traveller from affected areas, please check the government advice on any steps you should take on arrival.



2. Seek to find medical advice

If you feel unwell, consult with medical professional, whether you are returning from a trip or planning to leave Cambodia, by calling **115**.



3. Get insured

Ensure you have a comprehensive travel insurance in place before travelling to Cambodia during COVID-19 outbreak.



4. No discrimination

It is important that you don't discriminate, especially against tourists and group of people from the affected areas.



5. Wash your hands

Good hygiene is the most important line of defence, so be sure to wash your hands regularly with soap and water, alcohol sanitiser or gel. Also, don't forget to cover your mouth and nose with a tissue or sleeve when you cough or sneeze.



6. Share positive experience

Use the social media to share your positive travel stories.



7. Keep calm

Exercise caution, but don't panic! You need to wear a face mask while travelling to any public or crowded area.



8. Just postpone, but do not cancel your trip to Cambodia

Please consider postponing or rebooking your trip to Cambodia for a different date if necessary. Many airlines and hotel chains are waiving cancellation fees and offering more flexible rebooking policies.

Source:



Prepared by:



Handwritten signature.

到柬埔寨来的外国旅客请遵守以下**8**点步骤



1. 执行柬埔寨政府的措施

需严格遵守柬埔寨政府的措施和劝告，如您是从有感染病毒的地区回来，请查看政府的劝告有关在您到来的执行行动。



2. 寻找就医

如果您身体不适，请寻找专业医生就医，即使您是刚从国外回来还是计划从柬埔寨出游，请拨打115电话号码。



3. 需要有保险

请保证新型冠状病毒 (COVID-19) 疫情期间您到柬埔寨来有全方位的保险。



4. 不要歧视

您的健康是担心感染新型冠状病毒 (COVID-19) 的主题。因此，您不该对来自疫情感染地区的旅客或人员有歧视的行为。



5. 洗手

卫生好是保护健康的重要点。因此要确保您是经常用肥皂和水或酒精、洗手液洗手。切记咳嗽和打喷嚏时，用纸巾或衣袖盖住口鼻。



6. 分享美好的经验

使用社交网站来分享您在旅行中美好的经验。



7. 冷静

保持谨慎意识，但不要慌张且在公共场所旅游过程中或集会时要戴上口罩。



8. 请暂停，请不要取消您的柬埔寨之旅

如果世界卫生组织或您的国家指导您不要到柬埔寨来，请考虑把时间定到别的日期。您可以考虑根据您的选择改变方向。很多航空公司和酒店都有免费换机票和预定酒店，以及提供重新预定机票和酒店的政策。

新型コロナウイルス (COVID-19) • DOS & DON'TS

の時期におけるカンボジアへの責任のある旅

カンボジアへ旅行される皆様は以下の8つのアドバイスを遵守してください。



1. カンボジア政府の対策に従うこと

感染症の地域から帰られる際に常にカンボジア政府の対策に従ってください。そして、到着されたら、政府の対策のアドバイスを確認してください。



2. 医学的アドバイスを求めること

体調が崩れると感じたら、115に連絡し専門医と相談してください。



3. 保険を持つこと

新型コロナウイルスの時期にカンボジアに入国される際、十分な保険に加入してください。



4. 差別しないこと

新型コロナウイルスの感染拡大時期では、健康の心配があるものの、人種差別をしてはいけません。特に、感染地域から来られる旅客や団体です。



5. 手を洗うこと

清潔は感染予防に最も重要です。そのため、常時に石けん・手洗い用の除菌アルコール・ジェル等で手を洗います。咳やくしゃみをする際に、ティッシュ・袖で口・鼻を覆ってください。



6. 肯定的な経験を共有すること

SNS等で旅に関する肯定的な経験を共有してください。



7. 冷静な行動

慌てず、常に注意が必要です。そして、公共な場所・集団場所等でマスクを着用してください。



8. カンボジア入国の予定を中止しないでください

カンボジアへの目的の変更・渡航日程の延期を考えられます。多くの旅行会社・ホテルは航空券・予約の変更の手数料を免除し、顧客の望みにより再予約が可能な方針を採っています。

出典:



作成:



by [signature]

การเดินทางด้วยความรับผิดชอบช่วงเวลาโควิด

19 COVID-19 ในประเทศกัมพูชา

DOS & DON'TS

นักท่องเที่ยวที่เดินทางเข้ามาประเทศกัมพูชาจะต้องปฏิบัติตาม 8 ข้อต่อไปนี้:



1. ปฏิบัติตามคำแนะนำของรัฐบาลกัมพูชา:

ปฏิบัติตามคำแนะนำของรัฐบาลกัมพูชาเสมอ หากคุณกลับมาจากพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจากโรค กรุณาอ่านคำแนะนำจากรัฐบาลเกี่ยวกับการดำเนินการเมื่อคุณมาถึง



2. พยายามหาคำแนะนำทางการแพทย์:

หาคำแนะนำทางการแพทย์หากคุณรู้สึกไม่สบาย โปรดดู และปรึกษากับแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ แม้ว่า你会เดินทางกลับจากต่างประเทศหรือวางแผนเดินทางออกจากประเทศกัมพูชาซึ่งสามารถติดต่อผ่านทาง 115 ได้



3. เข้าถึงประกัน:

การเข้าถึงการประกันภัยตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีประกันภัยการเดินทางที่ครอบคลุมเวลาที่คุณไปประเทศกัมพูชาในช่วงการระบาดของ COVID-19



4. ไม่มีการเลือกปฏิบัติ:

เมื่อสุขภาพของคุณเป็นเรื่องที่น่ากังวลอย่างมากเกี่ยวกับการระบาดของ COVID-19 ดังนั้นจึงเป็นสิ่งสำคัญที่คุณจะไม่เลือกปฏิบัติ โดยเฉพาะกับนักท่องเที่ยวและกลุ่มคนจากพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบ



5. ล้างมือของคุณ:

ล้างมือให้สะอาด และอนามัยที่ดีเป็นสิ่งสำคัญที่สุดในการป้องกัน ดังนั้นให้แน่ใจว่าคุณล้างมือตลอดวันโดยใช้สบู่และน้ำหรือสเปรย์มือหรือเจลแอกกอฮอล์ อย่าลืมปิดปากและจมูกด้วยกระดาษทิชชูหรือปลอกแขนเมื่อคุณไอหรือจาม



6. แบ่งปันประสบการณ์เชิงบวก:

ใช้สื่อโซเชียลเพื่อแชร์เรื่องราวดี ๆ ของการท่องเที่ยวของคุณ



7. ทำใจให้สงบ:

ใจเย็น ๆ ออกกำลังกาย แต่อย่าตกใจ! คุณต้องสวมหน้ากากขณะเดินทางไปที่สาธารณะ หรือที่แออัด



8. ระวัง แต่อย่ายกเลิกการเดินทางมาที่กัมพูชา:

เพียงระวัง แต่อย่ายกเลิกการเดินทางไปกัมพูชา มีหลายสายการบินและโรงแรมยกเว้นค่าธรรมเนียมการแลกเปลี่ยนตัวและการจองโดยเสนอนโยบายการจองใหม่ตามที่คุณต้องการ

แหล่ง:



เตรียมโดย:



kg ๑๕

Voyager au Cambodge en se montrant responsable pendant l'épidémie de **DOS & DON'TS** COVID-19

Les voyageurs internationaux se rendant au Cambodge doivent se conformer aux huit consignes suivantes :



1. Respecter les mesures prises par le Gouvernement royal du Cambodge

Respectez les mesures et suivez les recommandations du Gouvernement royal. Les voyageurs en provenance de zones à risques sont invités à prendre connaissance des recommandations émises par le Gouvernement royal concernant la procédure à suivre à leur arrivée.



2. Consulter un médecin

Si vous présentez des symptômes d'infection respiratoire, consultez des professionnels de la santé dès votre arrivée au Cambodge ou avant de quitter le territoire. Vous pouvez appeler le 115, le numéro de la cellule mise en place par le ministère de la santé.



3. Etre couvert par une assurance

Vous devez vous assurer que vous êtes muni d'un certificat d'assurance attestant d'une couverture médicale minimale de 50.000 dollars américains lorsque vous voyagez au Cambodge pendant l'épidémie de COVID-19.



4. Eviter toute discrimination

Votre état de santé nous préoccupe, au regard de l'épidémie de COVID-19. Nous mettons donc en garde contre toute attitude discriminatoire, particulièrement envers les touristes et les personnes revenant de zones à risques.



5. Se laver les mains

Bien se laver les mains est le premier des gestes-barrières. Un lavage régulier et efficace des mains tout au long de la journée, avec du savon et de l'eau ou du gel hydro-alcoolique, est indispensable pour réduire les risques de contamination. Si vous toussiez ou éternuez, pensez à vous couvrir la bouche et le nez avec un mouchoir en papier ou avec votre coude..



6. Partager les bonnes pratiques

Partagez sur les réseaux sociaux vos bonnes pratiques avec d'autres voyageurs.



7. Rester calme

Adoptez une attitude attentive, ne paniquez pas et portez un masque lorsque vous vous rendez sur un lieu public ou un lieu de rassemblement.



8. Merci de suspendre et de ne pas annuler votre voyage au Cambodge

Si l'Organisation mondiale de la santé ou le gouvernement de votre pays vous conseille de ne pas voyager au Cambodge, merci de reporter votre voyage. Vous pouvez changer d'itinéraire. De nombreuses compagnies aériennes ainsi que nombre d'hôtels acceptent un changement de billet et de réservation sans frais.

Source:



Prepared by:

